

عدد ۱ ۱ رجب ۱۳۱۸

(بخشیه)

۱۲ تشرین اول ۱۳۱۶ برنجی جلد

امور اداره و تحریریه سی ایچون
محمود بك مطبعه سنه مراجعت
اولفق لازمدر .

منافع ملك و دولته خادم و ادبیات،
فنون و معارف و صنایع مدن باحث
هفته اق غزته در .

مساكن توزیعی محمود بك
مطبعه سیدر .

مجموعه ادبیات

۱۳۱۸

غروش

۲۰ برسنه لك آئونه بدلی { در سعادت

۱۲ آلتی آیلقی « » ایچون

۲۶ برسنه لك { طشره ایچون

۱۵ آلتی آیلقی

آئونه اجرقی مقابلنده پوسته
پولی قبول ایدیلیر .

غزته لك منتظماً نشرینی محمود بك
مطبعه سی تعهد ایدر .

نسخه سی ۲۰ پاره در

شمعیك بخشیه کونلری نشر اولنور

نسخه سی ۲۰ پاره در

حافظه آرا

تاوه

مفکره مده پریشانی* الم حاکم ؛
کوزم طالارکمی برنقطه په اولوب مرکوز ،
باقار اولوحده کوریم نه در اولان مکنوز
بو حال وجده بدل دلد کاه اولور قائم :

§

براضطراب که مشبوع درد حسرتدر .
ایدر تاوه همک هر زمان تو الیسی
قرینی حاله آکه ، فصل محبتدر ؟
بومی محاسنی عشقک ، بومی معالیسی ؟..

§

وسبله جوی اوله رق اکثرانی تعدیله
کتاب آبر الله ، خلقه امتثال ایدرم ؛
کوزم قایلر ، ایلشک هب نقاط تمثیله ،
طورور دیزنده اثر ، بن سنی خیال ایدرم .

§

سنی خیال ایدرم دائماً ، غریب وخرین ؛
ایدر تاوه دلسوز بربرین تعقیب ،
او آه فرقی ده ولی ایدر براسم کزین ...

§

تفوهام اولور یاد نامکه محصور ؛
بکا بو عادتق هبرکیدر ایدن ترتیب ؟
نه لذت آلمده بوندن بو خاطر مفتور ؟

§

دله کسل وبریور هب شونی دنیانک ،
سنی دوشونمه در انحق بو قلبک املی ؛
کوزمده قیمتی بوق شعدی جمله اشیانک .

— عکس صدا —

نظاره بنت عثمانه



فیروز

تنفس جلدی

و

آبدست آله نك فائده می

تنفس ؛ ذی روح اولان کافه مخلوقاته ادامه

قلیلمک ترجمه عشق اولان آناری

« سکا » اتخاف ایدرم ، کیزیه رنک اسمکی هم
سنی اظهار ایدهم هرکسه ، بلکه — بیلمم —
چوق کوررسک بو اوفق جرأت قیمتداری

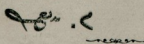
—

اوله مامی عجیب بن بو املده معذور ؟
چونکه بیچاره کوکل عشقنک افتاده سیدر
قلم و فکر و لسان امرینک آماده سیدر
ایشته هر شیم آنک قلبکه اولمش مسحور

—

اودر اخطار ایدن اشعاریمی افکارمه هب
اودر اشفاء ایدهمک ، قلبی آزارندن
یا زارم هب اوکا نوحاتی ، اولور بلکه سبب
دوشونور حالیه ده ، واز کچر افکارندن

— ۲۲ ابلول : مفری کوی —



— چوبانک کوچوک قیزی —

بن طاعلاری ، قوزولری سوهرم
بعضاً عارسز کچیلری دووهرم
چیچکلره حیران ، حیران بقارم
قوپارده صاچلریمه طاقارم
قوال سی ایصلادیور کوزومی
بو دنیاده هیچ دوشونم اوزومی
چوق سوهرم بن آنای ، بابایی
[یانسه کن بر قوزودن اوفکلنه رنک]
بو قوزوده هیچ براقاز یقاسی
شقه ایتدم ، شقه طارمله بکا
کوره یشیل اوت طوبالارم بن سکا
کل یانسه بنم ، کل ایکی کوزوم
صاقین سکا طوقونسون بو سوزم
مصطفی کمال

بوصورتله تنفس جلدینك اهمیتسز برشی اولدینی
آكلاشلقدن صوكره جلدمزله صورت منتظمده
تنفس اتمك جهتی آكلامقاعمز ایجاب ایدر.

جلدمزده يك جوق فقط غایت اوفقی برطاقم
غدهلر واردر. بو ناردن بر قسمی (غدد دهینه)
اولوب برنوع یاغ افراز اتمكله موظفدرلر؛ بر
قسمی ده (غدد عرقیه) اولوب تر افراز ایدرلر.
ایشته بوايكی نوع غدهلر محصولات افرازهلرینی
جلدك سطحه اطراح ایدرلر. بوندن ماعداء،
جلدداثماً تجدایددر. جلدی تشکیل ایدن حجیرات
بشرویهنك صوایله تماسده بولنان طبقه سی، یواش
یواش افعال حیاتیلهربنه بر بطاقت عارض اولمقده،
اك نهایت محو اولور. بو صورتله قوه حیاتیلهربی
غائب ایدن حجراتك انقاضی، هوای محیطیده
معلق برحاله موجوداولان اجسام صغیره باخصوص
توزلرله برابر یوقاریده ذكر اولئان غدهلرك
محصولاتی ایله برلشهرك (بدن كیری) تسمیه اولئان
مادهنك حصوله سبب اولورلر. بوكیر طبقه سی
وجودك كافة اقسامنده تشكل ایدر. اكر بوكیرلر
تراكم ایده جك اولورسه تنفس جاریه مانع
اوله جفی طبیعیدر. بوندن طولانی تنفس جلدی
منتظم صورتده اجرا ایدلماش اولور.

[التظافه من الايمان] حدیث شریفی رهبر
اتخاذ ایدرك وجودمزی آره صره ییقاوب تمیز
طوته جق اولورسوق هم بدنمزه لازم اولان مولد
المحوضه یی تماماً آمش وهم تنفسمزه برانظام
ویرمش اولورز. وجودمزده هوایه دهها زیاده
معروض اولان، بالطبع دهها زیاده کیرلتن وبونك
ایچون دیگر اعضایه نسبتاً تنفسدن دهها اول محروم
اولمغه باشلایان اعضا، الارمزله یوزمزن وبردجهیه
قدر قوللرمزله ایاقلرمز اولدیفندن بو عوزلورمزی

حیات ایچون لازم غیر مفارقدركه بوده بدیی
برشیدر. تنفس مبادلله غازیهدن بشقه برشی دكلدر.
مولد المحوضه آلوب حامض قاربون نشر اتمكدن
عبارت اولان بر فعل فیسبولوزیه تنفس دیوروز.
تنفس فعلی؛ حیوانات مختلفه نك اشكالات نشر -
یخیلهربشه كوره بالطبع مختلف صورتده اجرا
اولمقدهدر. مثلاً: حیواناندن بعضاری رنه لری،
بعضاری غلصمه لری و برطاقلری بالخاصه جلدلری
والحاصل هر بری برر قسم اعضای بدینه لری واسطه سیله
تنفس ایدرلر. انسانرو حیوانات عالیه نك اکثریسنك
تنفسی (تنفس رئوی) اولدینی حالده جلدلریله ده
تنفس ایدرلر. یعنی جلدلری ایله مولد المحوضه مص
ایله حامض قاربون نشر اتمكله محتاجدرلر. حتی
انقطاع تنفس رئوی موتی موجب اولدینی کچی
انقطاع تنفس جلدی ده مطلق صورتده موتی
بادیدر.

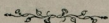
(رولنغ) نام ذات برقولنی غیر قابل نفوذ بر
قاب دروننه وضع ایدرك بر ساعت صوكره مذكور
قاب دروننده حامض قاربون حاصل اولدینی
كورمكله تنفس جلدینك موجودیتی اثبات اتمكله
موفق اولمشدر.

بر حیوانك جلدی غیر قابل نفوذ بر ماده ایله
طلا ایدیله جك اولورسه بكرمی درت ساعت صوكره
بر نوع انقطاع تنفسدن فوت اوله جفی محققدر.
طاوشاندرده اجرا ایدیلن تجربه لرده انجیق بش
ساعت مقاومت ایدیه ییلدكاری كورلمشدر. حتی
جلدینك التیده بر قسمی غیر قابل نفوذ بر ماده ایله
طلا ایدلسه حیوان یته تاف اولیور. ایشه بونلر
كچی بر جوق تجارب فیه نتیجه سنده تنفس جلدینك
محقق صورتده موجودیتی وادامه حیات ایچون اهم
الزم اولدینی بداهته چیقارلمشدر.

دیگر لرینہ نسبتاً دھا زیادہ تمیز طوتمغہ مجبورز .
ایشہ بونکله جناب حقل مؤمن قوللرینہ
فرض بیوردقلری آبدستک نہ بیوک بر لطف ربانی
اولدینی تحققی ایدر :

« سبحان من تحیر فی صنعہ العقول
سبحان من بقدرتہ یعجز الفحول »

شُرکت



حوادث فنیہ ومدنیہ

پارس سرکیسی بورغونلغک آجیسنی چیقاریور
ایلولک ۱۶ یسنہ قدر دخولہ اثمائی ۳۳,۹۹۸,۵۵۳
فرانغہ بالغ اولمشدر . بویارنک قسم اعظمی ایلولدہ
طویلانندیی ایچون بر هفته لک حاصلاتی مفردات
صورتیلہ آشانی یہ درج ایدیورز .

فرائق

۶۰۰,۳۸۱	۹ نجی بازار کونی
۳۱۹,۲۲۸	۱۰ » بازار ایرتی
۲۹۵,۹۹۱	۱۱ » صالی
۲۸۴,۲۶۵	۱۲ » چهارشنبه
۲۸۴,۳۰۲	۱۳ » پنجشنبه
۳۱۶,۵۸۹	۱۴ » جمعہ
۲۳۷,۳۶۳	۱۵ » جمعہ ایرتی

بوجدولده الک زیادہ کوزہ چاریان بازارکونکی
حاصلاتدر . شمدی یہ قدر برکونلک حاصلاتی الہی
یوز بیک فرائقی تجاوز ایتش شیقاغو سرکیسی
وارددرکہ برکوندہ پدی یوز بیک فرائق یامشیدی .
پارس سرکیسی ایکنجی درجہدہ قالبورسہدہ حد
متوسط حسابیلہ یومیہ حاصلاتی شیقاغوسرکیسنک
حاصلاتندن فضلہ دوشمکدہدر .

بو سرکی ایچون پارسہ اوروبانک جہات
مختلفہ سندن ۴۵۷,۶۶۹ سیاح ورود ایتمشدر .
پوستہ مخبراتی کچن سنہ یہ نسبتلہ ۱۲۱,۳۲۶ عدد
فضلہ وقوعبولش وعندالحساب یوزدہ ۳۶ رادہ سندنہ
تزیاید ایلدیکی اکلاشمشدر .

ادبیات شرقیہ دن برنبذہ

حجاب چہرہ جان میشود غبار تم
خوشا دمی کہ اژین چہرہ پردہ برقتم
غبار تم . چہرہ جانی مشاہدہ یہ حجاب اولیور .
اوچہرمہ دن پردہ جسمک انکشافی زمانی —
جان وجانانک تلاقیسنی مؤدی اولہ جنی جہتلہ —
نہ خوشدر .

—

از صبح حشر تبرہ نہادان الم کشد
یوسف زروی آیینہ خجلت نمی کشد
صباح حشرک انقلاقدن افعال سیئہ اصحابی ہر
اسان والمنا کدر .

نصلکہ یوسف (ع . م) مرآتہ عطف نکاہ
ایلدیکی زمان — وجہنک ملاحتسدن ناشی —
دوچار خجلت اولماز .

—

این بزم چہ بزمست کہ ارباب کمال
نوشند می محبت از جام جمال
بین برکف ساقی قدح مالا مال
بدری کہ بود مدیر آن چند ہلال
بو عالم نوشانوش . اولیہ بر بزم فیضا فیضدرکہ
بتون ارباب کمال . جام جمال ایلہ شراب محبتی نوش
ایدر .